



Termine per la raccolta delle firme: 8 maggio 2024

Iniziativa popolare federale «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)», presentata il 19 ottobre 2022;

dopo che il 13 ottobre 2022 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)», presentata il 19 ottobre 2022, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Aeschi Thomas, Mühlebachstrasse 5b, 6340 Baar
 2. Bieri Hans, Grossackerstrasse 7, 8135 Langnau am Albis
 3. Bignasca Danzi Antonella, Via San Francesco 5, 6948 Porza
 4. Blatter Joseph, Zollikerstrasse 203b, 8008 Zürich
 5. Buob Matthias, Hauflandweg 1, 8605 Gutenswil
 6. Eckstein Markus, Klosterstrasse 16, 9403 Goldach
 7. Eleganti Emanuel, Hofstrasse 20a, 8730 Uznach
 8. Ender Josef, Rubiswilstrasse 19, 6438 Ibach
 9. Faber Marc, 23/3 SOI 4 Lamphoon Road, Ampur Muang, 50000 Chiang Mai, Thailand
 10. Gantner Alex, Staubergasse 9, 8124 Maur
 11. Gartenmann Stephanie, Kupfergasse 15, 3800 Matten bei Interlaken
 12. Haller Rolf, Veilchenweg 608, 5732 Zetzwil
 13. Kämpfer Jürg, Aryanastrasse 41, 8704 Herrliberg
 14. Landmann Valentin, Möhrlistrasse 97, 8006 Zürich
 15. Millius Stefan, Hauptgasse 46, 9050 Appenzell
 16. Minder Thomas, Rheinstrasse 84, 8212 Neuhausen am Rheinfall
 17. Mrakic Mihajlo, Sennhüttenstrasse 59, 8716 Schmerikon
 18. Page Pierre-André, Chemin de la Grange-des-Bois 5, 1553 Châtonnaye
 19. Quadri Lorenzo, Via San Gottardo 20A, 6900 Lugano
 20. Rietiker Stephan, Obere Rebhalde 29, 6340 Baar
 21. Roca René, Rüslerstrasse 37, 5452 Oberrohrdorf
 22. Ruch Peter, Kelmattstrasse 14, 6403 Küssnacht
 23. Sager-Koenig Florence, Chemin de la Condémine 3A, 1272 Genolier
 24. Vogelsanger David, Baarerstrasse 3, 8926 Kappel am Albis
 25. Vogt Hans-Ueli, Turbinenstrasse 60, 8005 Zürich
 26. Wobmann Walter, Sagigass 9, 5014 Gretzenbach
 27. Wüthrich Marianne, Kienbergerstrasse 22, 9500 Wil
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.

4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Initiativkomitee Neutralitätsinitiative, casella postale 54, 8416 Flaach, e pubblicata nel Foglio federale del 8 novembre 2022.

25 ottobre 2022

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Iniziativa popolare federale «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

*Art. 54a*⁵ Neutralità svizzera

¹ La Svizzera è neutrale. La sua neutralità è permanente e armata.

² La Svizzera non aderisce ad alleanze militari o difensive. È fatta salva una collaborazione con tali alleanze in caso di aggressione militare diretta contro la Svizzera o in caso di atti preparatori in vista di una simile aggressione.

³ La Svizzera non partecipa a scontri militari tra Stati terzi e non adotta neanche misure coercitive non militari nei confronti di Stati belligeranti. Sono fatti salvi gli obblighi verso l'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) e i provvedimenti volti a impedire l'elusione delle misure coercitive non militari adottate da altri Stati.

⁴ La Svizzera si avvale della propria neutralità permanente per prevenire e risolvere conflitti e offre i propri buoni uffici in qualità di mediatrice.

⁴ RS 101

⁵ La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dopo la votazione popolare dalla Cancelleria federale; questa la coordinerà con le altre disposizioni vigenti della Costituzione federale.